

MANUAL DE USUARIO

ZMAX 200 S TRUCK
ZMAX 200 S TRUCK BOX



LEA ESTE MANUAL ATENTAMENTE, CONTIENE INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

MANUAL DE USUARIO

ZMAX 200 S TRUCK / S TRUCK BOX



USE CASCO Y PROTECCIÓNES



NO CONSUMIR DROGAS NI ALCOHOL

Al conducir siempre use casco y vestimenta de protección. Nunca transite por caminos públicos. Si va a conducir, no consuma drogas ni alcohol.



Muchas gracias por elegir un producto ZANELLA.

Queremos que pase momentos placenteros conduciendo este producto.
Para ello, este manual contiene las instrucciones necesarias de uso y mantenimiento. Por su seguridad, es importante que lo lea antes de usar este vehículo.
Tenga en cuenta que aumentará la vida útil y performance de su vehículo si realiza las operaciones de mantenimiento programado indicadas en este manual.
Todos los datos y procesos de mantenimiento están actualizados al día de hoy. Pero como puede haber innovaciones, nos reservamos el derecho a revisarlos y/o modificarlos en un futuro, sin previo aviso. Ante la duda, consulte con un concesionario Oficial ZANELLA.
Por favor chequee el número de chasis (VIN) y el número de motor y regístrelo sobre este manual. Puede serle de utilidad en algún momento.

Otra vez gracias por comprar un producto ZANELLA.

Sentí el alma.

Precauciones de uso

1- Los conductores deberán leer el manual cuidadosamente, familiarícese con la estructura del vehículo, su performance y el método de uso y haga los ajustes de acuerdo a las regulaciones del manual.
2- No agregue combustible que no esté filtrado dentro del tanque de combustible.
3- Para alargar la vida de servicio del vehículo, se perfeccionará el rodaje de acuerdo a las regulaciones del manual. Luego del rodaje, el vehículo puede ser puesto en uso.
4- Luego del arranque del vehículo, manéjelo sin carga por algún tiempo. Inspeccione si hay algún fenómeno anormal durante el rodaje. Cuando la temperatura del motor se eleva, el vehículo puede ser puesto en uso.
5- Cuando el vehículo rueda cuesta abajo, no cambie de marcha. No tome un giro repentino, frene para evitar un accidente.
6- Mantenga una conducción segura. No conduzca a elevada velocidad ni con carga de más.

Aprobación y Rodaje del Utilitario

Aprobación del utilitario
La aprobación consiste en testear las condiciones técnicas e integrales del utilitario. La aprobación será realizada conforme a nuestra forma de entrega. El contenido de aprobación debe cumplir con: si el certificado de calificación del producto, el cual está firmado por el departamento de inspección, y el manual de instrucciones operativo están completos; si las herramientas y refacciones, especificaciones, cantidad y embalaje concuerdan con los requerimientos; si la condición técnica de cada parte del utilitario está en buenas condiciones. Si algo inapropiado es encontrado, negociar con el proveedor inmediatamente, y el utilitario puede ser entregado a personal especialmente asignado para su uso luego del checkeo y aprobación.

Rodaje del utilitario
Cuando el utilitario no realiza el rodaje o el rodaje no es suficiente, este no puede ser puesto en servicio. La correcta operación y mantenimiento durante el periodo de rodaje tiene una gran influencia en el rendimiento operacional y la vida de servicio. El rodaje del utilitario se



divide en rodaje sin carga y rodaje con carga. El kilometraje de rodaje es de 1000km. El rodaje debe ser realizado en una calle con buena superficie y una pequeña inclinación.

Preparación antes del rodaje

1- El conductor debe leer cuidadosamente el libro de instrucciones, familiarizarse con la estructura del utilitario, funcionamiento, operación y mantenimiento; etc.
2- Limpie la apariencia externa del vehículo.
3- Inspeccione las piezas de fijación externas del vehículo.
4- Inspeccione el nivel de aceite de cada cámara de lubricación. Si el nivel de aceite no es suficiente, entonces agregue aceite hasta la altura indicada de la superficie de aceite.
5- Agregue grasa lubricante en cada punto de lubricación.
6- Agregue suficiente combustible.

Rodaje sin carga del motor

Arranque el motor de acuerdo al procedimiento establecido y realice el rodaje sin carga del motor.
Durante el proceso de conducción sin carga del motor, preste atención cuidadosamente y observe la situación de rodaje del motor e inspeccione si aparece una fuga de aceite o aire, si la velocidad de giro del motor es estable y si el color del escape es normal, etc...

Precaución: el tiempo de rodaje sin carga no debe ser demasiado y debe ser mayor a 3 min.
Cuando es encontrado un fenómeno anormal del motor, pare el vehículo e inspeccione el motor. Luego de que la falla es eliminada, realice el rodaje nuevamente.

Rodaje del utilitario

El kilometraje de rodaje del utilitario es de 1000km. Durante el proceso de rodaje, la carga debe ser primeramente pequeña e ir aumentando como así también las marchas utilizadas deben ir aumentando.

Durante el proceso de rodado, preste atención a observar y escuchar la condición de trabajo del motor, sistema de conducción, sistema de rodado y sistema de dirección e inspeccione si el embrague se desacopla completamente y si acopla suavemente; inspeccione si el frenado y el retorno del freno es seguro, si la dirección es sensible y si el equipo eléctrico trabaja normalmente.
Si surge una falla, elimínela y continúe con el rodaje.

Durante el período de rodaje, el mantenimiento técnico del utilitario debe ser realizado de acuerdo al mantenimiento diario.

Trabajos realizados luego de que el rodaje haya terminado

1- Remplace el aceite lubricante del motor;
2- Desarme la cabeza del cilindro y elimine los depósitos de carbón de la cámara de combustión y la cabeza de pistón;
3- Desarme la bujía y elimine los depósitos de carbón;
4- Ensamble las partes y componentes.

Operación y Conducción del Utilitario

Este capítulo presenta la apariencia y los métodos de operación del utilitario. Lea cuidadosamente los contenidos de este capítulo para evitar operaciones incorrectas.



ZMAX 200 S TRUCK

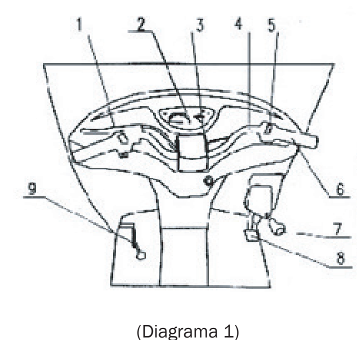


ZMAX 200 S TRUCK BOX



Operación del utilitario

Ver el diagrama para la posición de operación del utilitario



(Diagrama 1)

1- Palanca de embrague
2- Tablero
3- Interruptor de encendido
4- Manubrio
5- Control de giros
6- Acelerador
7- Palanca de cambios
8- Pedal de freno
9- Pedal de variación de velocidad del motor

1 -Palanca del embrague:

Apretar la palanca del embrague para desacoplar el embrague; lentamente ir soltando la palanca para acoplar el embrague. Para desacoplarlo, apretar la palanca de embrague hasta el final.

2- Grupo de instrumentos:



Símbolo	Significado del simbolo	Color de encendido	Simbolo	Significado del simbolo	Color de encendido
⇦	Giro a la izquierda	Verde	⇨	Giro a la derecha	Verde
≣D	Indicación de luz alta	Azul	(R)	Indicación de reversa	Rojo

Velocímetro: la velocidad es representada por el indicador y expresada en kilómetros/hora (km/h).

Medidor de combustible: luego de que el interruptor de encendido es accionado, el medidor de combustible empieza a funcionar. Cuando el indicador del medidor de combustible alcanza la línea E o la luz roja se enciende, cargue combustible.

Luz indicadora de reversa: cuando la palanca de cambios está en posición reversa, la luz indicadora se enciende.

Luz indicadora de dirección: cuando el interruptor indicador de dirección es accionado, la luz indicadora de dirección empieza a destellar.

Medidor de temperatura del agua: luego de que el interruptor de encendido es accionado, el medidor de temperatura del agua empieza a funcionar a través del sensor de temperatura del agua. Cuando un vehículo trabaja normalmente, la temperatura es 80-90º.

3- Interruptor de encendido:

Girando la llave hacia la derecha se enciende el sistema eléctrico y se encenderán las luces y girando hacia la izquierda se desconecta el sistema eléctrico y las luces se apagarán. Luego presionando la llave y girando hacia la izquierda, se desbloquea el cerrojo para realizar un cierre seguro para el mecanismo de dirección.

4- Manubrio de dirección:

Gire el manubrio a la izquierda y derecha para controlar la dirección de manejo.



5- Controladores de la empuñadura izquierda y derecha:

Guiño

Regulador de luz

Interruptor de giros

Bocina

Limpiaparabrisas

Faros antiniebla

Interruptor de luces

Encendido eléctrico

Posición de interruptor	Significado del símbolo	Función de interruptor	Posición de interruptor	Significado del símbolo	Función de interruptor
	Luz alta	Luz alta encendida		Bocina	Suena la bocina
	Luz baja	Luz baja encendida		Limpiaparabrisas	Se enciendo limpiaparabrisas
	Giro izquierdo	Giro izquierdo encendido	●		Se apaga limpiaparabrisas
	Giro derecho	Giro derecho encendido		Encendido eléctrico	
	Luz antiniebla trasera	Luz antiniebla trasera encendida		Faros	Faros delanteros/faros traseros/instrumental encendidos
●		Luz antiniebla trasera apagada		Interruptor de la luz de posición	Luz de posición/luz trasera/instrumental encendidos
	Guiño	Enciende el interruptor cuando sobrepasa otros autos	●	Faros/luz de posición apagados	

Si el parabrisas está seco, no accione el limpiaparabrisas para evitar rayar el vidrio. Elimine hielo y nieve del limpiaparabrisas antes de usarlo. Si el hielo y la nieve congelan el parabrisas, afloje y elimine el hielo y la nieve cuidadosamente.

Evite estacionar el vehículo en la autopista tanto como sea posible.

6- Empuñadura del acelerador:

Lentamente rote la empuñadura del acelerador y el suministro de combustible gradualmente se incrementará; cuando la empuñadura es soltada, el acelerador funciona con un estado de ralentí. Para evitar un consumo innecesario de combustible, opere la empuñadura del acelerador de forma estable y apropiadamente de acuerdo a las necesidades.

7- Palanca de cambios:

1- La palanca de cambios sirve para elevar las marchas de cambios, llevarla a posición neutral y reversa. Para posicionar la palanca de cambios en cada marcha, vea la posición indicada en la parte superior de la misma como se muestra a continuación:



Explicación del método de operación en diagrama:
Cuando es cambio neutro, la palanca de cambios está en la posición media;
Cuando se pone en marcha elevada (rápida), la palanca de cambios es llevada hacia arriba desde la posición media;
Cuando se pone en marcha baja (lenta), la palanca de cambios es llevada hacia abajo desde la posición media;
Cuando se pone en reversa(R), la palanca de cambios es llevada hacia la izquierda y luego hacia abajo desde la posición media.

8- Pedal de freno:

Pise sobre el pedal de freno y el vehículo comenzará a frenar; cuando el pedal de freno no es pisado, el freno es liberado. Para evitar un frenado brusco, el pedal de freno debe ser operado establemente y al mismo tiempo, el embrague deberá ser desacoplado completamente.

9- Pedal de variación de velocidad del motor:

El pedal de variación del motor sirve para el cambio de marchas de la transmisión en una marcha siguiente o en marcha neutra.
Cuando el pedal es pisado hacia adelante, la marcha se incrementa y la secuencia es: marcha neutra→ primera marcha→ segunda marcha→ tercera marcha→ cuarta marcha→ quinta marcha→ marcha neutra; cuando el pedal es pisado hacia atrás, la marcha se reduce y la secuencia es: marcha neutra→ quinta marcha→ cuarta marcha→ tercera marcha→ segunda marcha→ primera marcha →marcha neutra.

Conducción del utilitario

Arranque y cambio de marchas

1- Inserte la llave en el tambor de ignición y asegúrese que la palanca de cambios se encuentre en la posición Neutral. Presione la palanca del embrague, rote el interruptor de encendido hacia la derecha, presione el encendido eléctrico para arrancar el motor.

2- Ajuste la dirección de rotación y presione la bocina eléctrica. Los conductores deben tomar el manubrio y mirar directamente en lugar de estar mirando alrededor para evitar distracciones.

3- Cuando el utilitario esta arrancando, los conductores deben presionar la palanca de embrague con la mano izquierda para desacoplar el embrague (si la superficie de la calle tiene pendiente, pise el pedal de freno, coloque el freno de mano y luego presione la palanca de embrague nuevamente).

4- Colocar la primera marcha en la palanca de cambios.

5- Lentamente suelte la palanca del embrague para acoplarlo. Cuando la palanca del embrague se suelta, lentamente rotar la empuñadura del acelerador y luego el utilitario comienza a avanzar de manera estable.

6- Cuando el utilitario funciona normalmente, pise sobre el pedal de variación de velocidad del motor de acuerdo a la velocidad requerida para hacer que el motor cambie a la marcha adecuada.

7- No arrancar cuando el vehículo está en marcha elevada para evitar dañar partes y componentes o apagar el motor debido a la carga de impacto.

8- El utilitario deberá gradualmente aumentar o disminuir las marchas. Cuando el vehículo aumenta las marchas desde las marchas más bajas, disminuya la aceleración con la mano derecha, aprete la palanca del embrague hasta el final con la mano izquierda y luego cambie de marcha. Luego de que la palanca de embrague es soltada y el sistema esta acoplado, ahora puede acelerar el motor; cuando el utilitario cambia de marchas elevadas a más bajas, el acelerador directamente puede ser cerrado y deberá presionar la palanca de embrague para cambiar de marcha.

9- Preste atención a no cambiar de marcha cuando el embrague no está desacoplado.

La forma recomendada de arrancar y cambiar de marchas

1- En el marco de una buena condición de la calle: Colocar la marcha en segunda o tercera, suavemente acelerar el vehículo y soltar al mismo tiempo el embrague; no importa si el mismo posee o no posee carga, generalmente la primer marcha no es necesario usarla; cuando el vehículo posea carga, generalmente no es usada la cuarta

marcha.

2- En el marco de una mala condición de la calle y cuando el vehículo esta en pendiente ascendente: arranque con el vehículo en una marcha baja, luego del arranque, mantenga el vehículo en una marcha baja. Si el vehículo posee carga, puede utilizarse la primera marcha.

Atención especial:

A- Sin carga: Generalmente es utilizada la segunda o tercer marcha. El motor se enciende en la primer marcha y luego se utilizan las marchas correspondientes según la necesidad.

B- Con carga: Generalmente es utilizada la primera o segunda marcha. El motor se enciende en la primer marcha y luego se utilizan las marchas correspondientes según la necesidad.

C- Bajo condición de pendiente ascendente, por favor frene con el pedal de freno y luego tome el freno de mano. Luego de poner una marcha, por favor lentamente suelte el pedal de freno a medida que va soltando la palanca del embrague para asegurarse de que el vehículo arranca establemente. Y luego cambie las marchas de acuerdo al método de cambio de marchas.

Rodaje

Durante el proceso de rodaje del utilitario, por favor elija apropiadamente la marcha de acuerdo a la condición de la calle. Por favor mire la descripción anterior para un método específico de cambio de marchas.
Cuando no se acciona el freno, no ponga el pie sobre el pedal de freno para evitar de que este se encuentre en una condición de auto acoplado y para evitar dañar y quemar el plato de fricción.

Cuando el vehículo esta en rodaje, por favor gire la empuñadura del acelerador. Durante el proceso de aceleración, si la empuñadura del acelerador alcanza tres cuartos del giro mientras que las revoluciones por minuto del motor no aumentan correspondientemente, por favor cambie a una marcha más alta y gire la empuñadura del acelerador.



Dirección de rotación

1- Cuando el utilitario funciona en la calle en condiciones normales, por favor agarre el manubrio con ambas manos. Cuando realice un giro, por favor tome el manubrio y gírelo con ambas manos.

2- El utilitario debe funcionar a baja velocidad sobre una calle irregular. Por favor tome el manubrio con ambas manos para evitar que fuertes vibraciones dañen los dedos o muñecas.

3- Cuando el utilitario hace un giro, por favor reduzca la velocidad, haga sonar la bocina. La velocidad más alta no debe ser mayor a 20km/h.

Estacionamiento

1- Cuando usted estaciona, por favor suelte la empuñadura del acelerador y presione la palanca del embrague y luego lentamente pise el pedal de freno. Al mismo tiempo, coloque la marcha en neutro para apagar el motor de forma correcta.

2- El frenado de emergencia es una medida de freno forzada bajo condiciones de peligro. En este momento, tome el manubrio de manera estable y con ambas manos, cierre el acelerador con la mano derecha y presione la palanca de embrague con la mano izquierda. Al mismo tiempo, pise el pedal de freno con el pie derecho y póngalo en punto neutro para parar el rodaje del vehículo. El frenado de emergencia es usado bajo circunstancias especiales y de posibles accidentes, es por eso que no puede ser usado habitualmente para evitar dañar las cubiertas y partes relevantes.

3- Si el tiempo de estacionamiento es largo, por favor haga funcionar el motor con baja velocidad y sin carga por un tiempo, y luego gire el interruptor de encendido a la posición “OFF” para apagar el motor.

4- Levante el freno de mano luego de estacionar el utilitario para frenarlo y evitar que ruede.

5- Por favor cierre el paso de combustible luego de estacionar.

6- Cuando deje el vehículo, rote la llave 40º hacia la izquierda, presiónela y vuelva a girarla a la izquierda,



trábelo y retire la llave para evitar que sea robado.

5. Marcha atrás

Para utilizar la reversa, detenga el vehículo hasta que permanezca estable, acelere con la posición de marcha en neutro. Si hay una pendiente en la superficie de la calle, por favor presione la palanca de freno. Colocar la marcha en reversa, soltar el embrague. Y luego, incremente la aceleración gradualmente. Cuando la palanca del freno es presionada en la calle con pendiente, pise el pedal de freno antes de poner reversa y luego suelte la palanca de freno. Cambie de marchas de acuerdo al método anterior. Cuando la palanca del embrague se suelta, lentamente suelte el pedal de freno. Luego de que el embrague haya acoplado establemente, por favor incremente la aceleración gradualmente para darle más potencia al motor.

⚠ Precauciones especiales:

1- Cuando el utilitario retrocede, solo la marcha es usada para retroceder lentamente y la velocidad no es mayor a 10km/h para evitar daños.

2- No use la marcha atrás cuando el vehículo esta andando o se detiene de forma inestable.

3- No transporte carga en reversa. Por favor presione la palanca del embrague (si es que el motor esta acoplado) y luego cambie de marchas.

4- Durante el rodaje, no acelerar el motor cuando el utilitario esta en neutro. Cuando el utilitario se encuentra en este estado, dentro del motor se encuentra estado de ralentí o de no funcionamiento, y la velocidad de conducción es demasiado rápida. Cuando el vehículo de repente es puesto en alguna marcha, el motor inmediatamente empieza a funcionar con altas velocidades de vueltas en comparación con el ralentí, de esta manera es fácil dañar un engranaje, la horquilla de rotación, cuerpo de la caja y sus componentes. Otra razón es para evitar aceleraciones fuera del límite cuando el vehículo se desplaza de manera descendente. La aceleración por demás puede resultar en una falla de los frenos y accidentes.

5- Durante el proceso de rodaje, si un fenómeno anormal o sonido es encontrado, por favor pare el vehículo e inspecciónelo. No maneje el utilitario cuando hay una falla.



Estructura y Ajustes del Utilitario

Motor

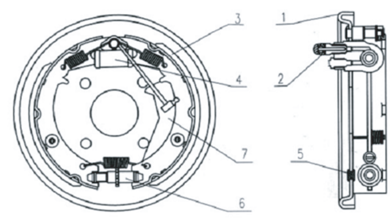
El motor del vehículo tiene tres características: es un motor a gasolina, mono cilíndrico y de cuatro tiempos. El motor, un motor de un utilitario, contiene el motor, embrague y el conjunto de transmisión y se caracteriza por el bajo consumo de combustible, baja contaminación ambiental, rodaje estable, pequeñas vibraciones y poco ruido.

Eje de transmisión

El utilitario adopta un eje de transmisión tubular y cerrado el cual está ubicado entre la transmisión y el eje trasero. Ambos extremos están instalados con juntas cardánicas. El buje de deslizamiento ranurado encaja con el eje ranurado. La cubierta anti polvo está instalada en la parte superior del eje de transmisión.
Antes de que el eje de transmisión salga de la fábrica, se le realiza una prueba de balance dinámico. El balance dinámico no puede ser desmontado de ninguna manera. Si el balance dinámico tiene que ser desmantelado, antes de que el eje de transmición se desmantele, hacer marcas de puntos en la horquilla delantera y trasera. Cuando la junta cardánica y el eje cruz, las partes y componentes deben ser limpiados. El muñón del eje cruz y el orificio interior del bloque del cojinete tienen que ser aplicados con grasa Nro.2 de litio. La distancia entre los ejes cruz no debe ser mayor a 0.05mm. El eje cruz debe rotar flexiblemente en el cojinete del rodamiento y no puede ser obstruido.
Para el mantenimiento primario, por favor agregue grasa lubricante dentro de cada recipiente hasta que nueva grasa lubricante pueda ser extraída del cojinete del rodamiento. La distancia radial del eje cruz de la junta cardánica debe ser mayor a 0.35mm y la distancia axial debe ser menor que 0.15mm, si la distancia axial es mayor a 0.15mm, por favor reemplace partes y componentes.
Si un vehículo circula en la calle con demasiado polvo y agua, por favor acorte el intervalo de mantenimiento del vehículo.



Sistema de frenos y freno de estacionamiento



1- Placa inferior de freno
2- Tapa plástica de la válvula de liberación de aire
3- Zapata de freno
4- Cilindro de freno
5- Tapón de goma
6- Tuerca de ajuste
7- Accionamiento de freno

Mantenimiento del sistema de frenos:

Si alguna de las siguientes situaciones aparece durante el uso, las siguientes ajustes y reparaciones deben ser realizadas:

1- Si el recorrido del pedal es largo (más de 18mm), el freno no funciona;

2- Si el recorrido del pedal es corto (menos de 8mm), la distancia entre la placa de fricción y el tambor es muy pequeña, por lo tanto, causa el calentamiento por fricción.

3- Cuando la fuerza de frenado izquierda y derecha es inconsistente, aparece la desviación de frenado.

4- Cuando hay aire o una fuga de aceite de alguna tubería en la línea de frenado, el freno no funciona.

Ajuste de frenos de la rueda trasera, el método es el siguiente:

1- Levante la rueda que necesita ser ajustada y quite el tapón de goma (5) sobre el agujero de ajuste de la placa de frenado (1) en la figura, inserte el destornillador dentro del agujero, remueva la tuerca de ajuste (6) hacia abajo para expandir la zapata de freno (3). Al mismo tiempo, por favor gire la rueda con sus manos hasta que la misma no pueda girar más. Luego, jale los dientes de la tuerca hacia arriba, en este momento, la rueda puede girar flexiblemente. Aunque está permitida una leve fricción entre el tambor de freno. Luego del ajuste, el tapón de

goma puede ser puesto nuevamente.

2- Cuando el nuevo líquido de freno es remplazado en la línea de frenos o hay aire en la línea de frenos, por favor elimine el aire en la línea, el cilindro maestro de freno y el cilindro de freno. El método es el siguiente:

1- Elimine el gas empezando desde el cilindro maestro de freno hasta el cilindro de freno más alejado, la secuencia es rueda trasera izquierda→ rueda trasera derecha → rueda delantera.

2- Quite el cobertor de la válvula de liberación de aire y afloje la válvula.

3- Cuando el pedal de freno es pisado varias veces, deje salir el aire hasta que el líquido de freno expulsado no tenga más burbujas. Pise sobre el pedal de freno y no lo suelte, vuelva a poner la válvula de liberación de aire, ponga el cobertor de válvula y luego suelte el pedal.

Precaución: antes de purgar, conecte un pequeño tubo de plástico a la válvula de liberación de aire y haga que el gas y el aceite expulsado fluyan dentro de un contenedor para evitar contaminar otras partes y para reciclar el liquido de frenos.

4- Durante el proceso de liberación de aire, suministre liquido de frenos dentro del depósito del mismo para evitar que el fondo este seco y que entre aire. Luego de la liberación de aire, por favor agregue suficiente liquido de frenos dentro del depósito.

⚠ Cuando remplace la placa de fricción, asegúrese de que el radio de curvatura de la placa de fricción luego de ser mecanizado es el mismo que el radio de curvatura del tambor de freno.

Para el mantenimiento diario y mantenimiento primario, por favor inspeccione si hay fenómenos de fugas. Si es necesario, por favor remplace la junta del cilindro maestro de freno y del cilindro de freno.
Para el mantenimiento de segunda clase, por favor inspeccione y ajuste el espacio entre la placa de fricción de la zapata de freno y el tambor de freno. Si es necesario, por favor desarme el freno. Al mismo tiempo, inspeccione si el cilindro maestro de freno y el cilindro de freno funcionan normalmente. Si hay fenómenos de fuga, por

favor inspeccione el cilindro. Si es necesario, deberá remplazar la junta del cilindro maestro de freno y del cilindro de freno.
El freno de estacionamiento es el freno de la rueda trasera. Por favor tire de la palanca del freno de estacionamiento para expandir la zapata de freno y accionar el freno.

Tren de rodaje

El sistema de tren de rodaje del vehículo contiene: cuadro, rueda y suspensión. El sistema de tren de rodaje transforma la potencia del motor en fricción entre la rueda y el piso y pasa la tracción en cada parte del vehículo para asegurar el rodaje normal del utilitario terminado.

(1) Cuadro

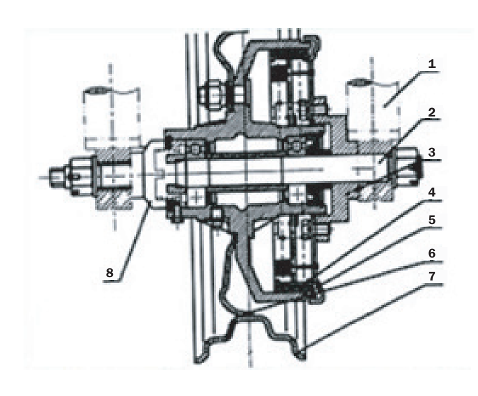
El cuadro del utilitario es la estructura de caño soldado.

(2) Ruedas y cubiertas

Las tres ruedas se pueden intercambiar. La cubierta es 5.00-12" y la presión de la cubierta es 400kpa.

1- Rueda delantera

(a) La rueda frontal del utilitario consiste de un freno de rueda delantera, tambor de freno, llanta, medidor de velocidad y otras estructuras específicas.

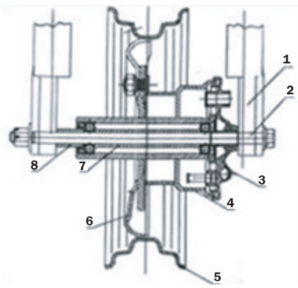


1- Amortiguador
2- Eje delantero
3- Tapa de freno
4- Zapata de freno
5- Tambor de freno

6- Aro de llanta
7- Llanta
8- Medidor de velocidad

A- La cubierta para la rueda delantera está instalada en la llanta la cual está conectada al tambor de freno, y éste está apoyado al eje delantero a través de 2 rodamientos. La zapata de freno no puede rotar. Ambos extremos del eje delantero están instalados en el conjunto de amortiguación y están fijados por una tuerca y arandela de detención.

B- Cuando se adopta el freno mecánico
La rueda delantera del vehículo consiste de un eje delantero, conjunto de freno delantero, tambor de freno, llanta y otros. Por favor vea la figura para la estructura específica.



1- Conjunto de amortiguación
2- Eje delantero
3- Conjunto de freno
4- Tambor de freno
5- Campana de freno
6- Llanta
7- Buje espaciador no. 1
8- Buje espaciador no. 2

2- Rueda trasera
La rueda trasera está conectada al tambor de freno



mediante los tornillos de rueda.

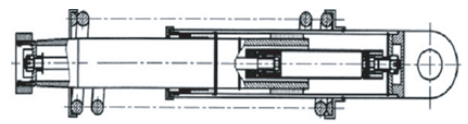
⚠Precaución: Por favor inspecciones la situación de desgaste de las cubiertas regularmente. Si la cubierta está seriamente gastada o dañada, por favor remplácela.

Suspensión

1- Suspensión delantera

1- Estructura de la suspensión delantera

La suspensión delantera consiste de dos amortiguadores telescópicos. El amortiguador consiste de un mamparo, resorte de amortiguación, tope, vástago del pistón, retén, cilindro del amortiguador y un pistón. La estructura específica se muestra a continuación en la figura.



El extremo inferior del amortiguador está instalado en el eje delantero y el extremo superior está conectado de manera segura a la placa de conexión de la dirección la cual está también ensamblada al eje de la dirección. Durante el proceso de rodaje, cuando se genera la vibración, el resorte del amortiguador se comprime y el resorte amortigua las vibraciones e impactos; al mismo tiempo, el cilindro del amortiguador es instalado con aceite de amortiguación. Bajo la acción combinada del cojinete de válvula inferior, el cuerpo de la válvula y aros, se genera la amortiguación para contrarrestar la vibración y el impacto y asegurar que el utilitario funcione de manera estable y que su andar sea confortable.

2- Aceite lubricante de la suspensión delantera

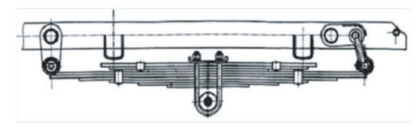
Hay aceite de amortiguación especial para automóviles el cual puede tener una acción amortiguadora y también una acción lubricante. Para el amortiguador, el aceite tiene un rol importante. Los usuarios no pueden abrir el amortiguador por ellos mismos para llenarlo con aceite.

2- Suspensión trasera

La suspensión trasera es una suspensión de elásticos. El buje de goma está instalado en los agujeros de ambos extremos de las placas de acero amortiguadoras y en sus agarraderas. El buje de goma está fijado al cuadro y no necesita lubricación. Pero por favor evite que diversos



aceites entren al buje de goma. Por favor inspeccione si las placas amortiguadoras están agrietadas o dislocadas, si la placa amortiguadora de acero esta suelta, si la posición de la placa amortiguadora de acero en el alojamiento del eje trasero es correcta y si los tornillos de la placa, tuercas de los pernos de la placa de acero y agarraderas se aflojan regularmente.
Si son encontradas grietas en el buje de goma, por favor reemplácelo a tiempo.



Estructura de la suspensión trasera

Dirección

El sistema de dirección es del tipo de manubrio.

Accesorios de carrocería y caja de transporte

A- Accesorios
Los accesorios se componen de espejo retrovisor, cobertores decorativos, asientos, y el piso.

B- Caja de transporte
La caja de transporte se descarga por una puerta lateral de la carrocería. La puerta lateral y trasera de la caja de transporte están trabadas por unos cerrojos.

Equipo eléctrico e instrumental

El voltaje nominal del equipo eléctrico es 12V. Cada conexión eléctrica del sistema adopta un sistema de cableado individual con negativo. Por favor vea la figura para el circuito general del equipo eléctrico.

A- Batería
Cuando el utilitario arranca, la carga de la batería puede proveer una gran corriente para el arrancador. Cuando el utilitario funciona a baja velocidad durante la noche, la batería puede proveer un suministro de poder para el equipo eléctrico para asegurar un andar seguro.

Durante el proceso de uso, por favor preste atención:

1- Durante el uso, si la carga de la batería no es suficiente, por favor cárguela. Cuando la batería es usada por un largo período, la potencia no será suficiente, por favor retire la batería para que sea cargada o reemplace la batería completa.

2- Bajo ninguna circunstancia, revertir la posición de la conexión de los polos negativo y positivo, o sino las partes eléctricas serán dañadas y podrían causar un incendio.

3- Cuando la batería es instalada, por favor conecte primero el cable positivo y luego conecte el negativo. Cuando la batería es desconectada, por favor desconecte primero el negativo y luego desconecte el positivo para evitar que un pequeño circuito se forme al tocar la llave con la carrocería.

4- Durante el proceso de uso, el respiradero debe de estar limpio para drenar el hidrogeno el cual es producido durante el proceso de uso.

B- Limpiaparabrisas
El parabrisas delantero tiene un limpiaparabrisas eléctrico ZD1321B. Si el utilitario funciona en días de lluvia o nieve, por favor encienda el limpiaparabrisas para asegurarse que el conductor tenga una visión clara para un manejo seguro.
El limpiaparabrisas eléctrico funciona gracias a un motor eléctrico. Este motor hace girar una rueda helicoidal. La varilla de tensión se mueve gracias a un perno excéntrico a la rueda helicoidal. La varilla de tensión hace que la estructura del limpiaparabrisas y la escobilla oscilen para poder trabajar. Luego de que el limpiaparabrisas se desconecta, este vuelve a su lugar. El ángulo de detención es menor a 10º.
El limpiaparabrisas normalmente puede funcionar bajo el rango de -40º / +50º.

C- Luz delantera
La luz delantera tiene luz alta y luz baja. La luz alta es principalmente usada para iluminar la calle en distancia. La luz baja es usada cuando el vehículo circula en las calles iluminadas. Cuando dos vehículos se encuentran de frente, la luz baja puede evitar encandilar para asegurar un manejo seguro. Si la posición de las luces de la luz alta y la luz baja no son las apropiadas, por favor ajuste la luz delantera y ajuste los tornillos hasta que las posiciones sean las adecuadas.

D- Giros
Los giros están instalados de cada lado del tablero de instrumentos y es una lámpara que indica la dirección de giro izquierda o derecha.



E- Lámpara de giro delantero y lámpara de luz delantera
La lámpara de luz delantera y la de giro delantero están incluidas en la luz delantera y son principalmente usadas para hacer un giro y circular durante la noche. Cuando los vehículos se detienen, pueden indicar su ancho y su posición.

F- Combinación de luz trasera y reflector
La combinación de luz trasera contiene luz trasera, luz de freno, giros traseros y faros antiniebla traseros. Cuando se pisa el pedal de freno, la luz se enciende para advertir a los conductores. Cuando esté en una niebla espesa, por favor encienda la luz antiniebla trasera para asegurar un manejo seguro.
La luz trasera tiene un reflector rojo que está hecho de un material reflector. Cuando las luces delanteras de otro vehículo estén dirigidas al reflector, este destellara la luz para advertir a otros conductores.

G- Luz de patente
La luz de patente sirve para alumbrar la placa, lo cual es conveniente para el personal de tránsito para ver el número claramente.

H- Bocina eléctrica
El utilitario tiene bocina eléctrica. El sonido de la bocina eléctrica es bajo y profundo, melodioso y es integro y placentero. El sonido de la bocina puede advertir a los peatones o despertar la atención de otros vehículos para garantizar una conducción segura.

I- Bobina de encendido
La bobina de encendido sirve para proveer alto voltaje a la bujía.

Sistema de refrigeración

A- Sistema de refrigeración
El sistema de refrigeración es un sistema de circulación cerrado y reducido y consiste de un radiador, bomba de agua, ventilador y un termostato.
Se recomienda utilizar una solución anti-congelante como liquido refrigerante.
Agregar líquido refrigerante: cuando el motor se encuentre frio, por favor abra la tapa del depósito de agua, vuelque el refrigerante dentro del depósito y luego arranque el motor (con velocidad ralentí). Desconecte el tubo de circulación menor (fin de interface del termostato del motor). Cuando el agua de la boca de circulación menor

del termostato fluya hacia afuera, conecte el tubo de circulación menor. Cuando el nivel del tanque de agua vuelva a decrecer, por favor reponga el refrigerante. Luego, haga girar el motor por unos minutos a una velocidad de (2500～3500) revoluciones/minuto hasta que el nivel del líquido no disminuya. Llene con el refrigerante y tape correctamente el depósito de agua. El depósito debe reservar una cierta cantidad de refrigerante (el nivel del líquido esta marcado entre H y L) para asegurar de que el refrigerante es repuesto periódicamente.
Bajo circunstancias normales, cuando el vehículo ya haya recorrido 500 kilómetros, inspeccione la posición del refrigerante. Si la posición del refrigerante en el depósito es baja, por favor recargue el refrigerante a tiempo. Cuando el vehículo haya recorrido alrededor de 10000 kilómetros, por favor remplace el líquido anti-congelante. El método específico es: abra la válvula de drenaje del depósito de agua para dejar que salga el refrigerante. Llene con agua destilada o agua liviana el depósito de agua para hacer que el agua destilada o agua liviana fluya continuamente a través del sistema de refrigeración del motor. Durante el proceso de limpieza, mantenga el motor encendido en ralentí hasta que el agua fluya a través de la válvula de drenaje y el depósito quede limpio. Luego de que no haya agua en el depósito, por favor agregue líquido anti-congelante.

⚠ Precaución:
No use refrigerantes que no estén permitidos por el fabricante.
No manejar el utilitario cuando la tapa del depósito no esté correctamente apretada.
Luego de que el utilitario se detiene, no abra la tapa del depósito de agua inmediatamente para evitar que los vapores del agua a alta temperatura del depósito quemen a las personas.
Por favor abra la tapa del depósito de agua luego de que la misma se haya enfriado completamente.

⚠ Precaución:
Cuando el motor trabaja normalmente, el puntero del medidor de temperatura esta en el rango de 80～90º (o la lámpara indicadora verde está encendida)
Cuando el puntero del medidor de temperatura está en la posición 100º (o la luz indicadora roja se enciende), esto indica que la temperatura del agua del motor es alta.
En este momento, por favor preste atención si el ventilador del motor funciona normalmente y por favor

reduzca la velocidad de vueltas del motor.
Cuando el puntero del medidor de temperatura está por encima de 100º (o la luz indicadora roja está encendida), no permita que el motor funcione a altas revoluciones.

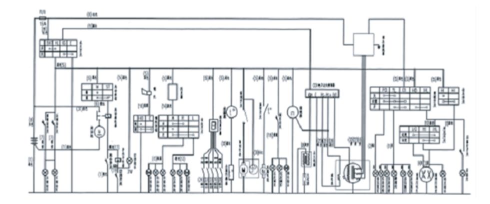


Diagrama eléctrico del moto triciclo.

Mantenimiento y Reparación del Utilitario

Inspección y reemplazo del aceite lubricante y revisión y limpieza del filtro

1- Inspección del nivel de aceite
Por favor usualmente observe la lámpara indicadora de aceite. Cuando el vehículo haya recorrido alrededor de 500km, por favor observe el medidor de aceite y asegúrese que el nivel de aceite debe estar entre el límite superior y el límite inferior del medidor. El nivel de aceite no puede ser demasiado bajo ni demasiado alto. Cuando el nivel de aceite es más bajo que el estándar mínimo, por favor llene con aceite SF15W/40 en verano y llene con aceite SF10W/30 en invierno pero por favor no lo llene completamente. Ponga el medidor de aceite para inspeccionar si hay fugas de aceite.

⚠ Precaución: Si el motor funciona cuando no hay suficiente aceite, se podrían dañar las partes.

2- Luego de que el nuevo vehículo haya alcanzado el rodaje de 1000km, por favor reemplace el aceite lubricante, revise el filtro y limpie la malla del filtro.
Por favor pre-caliente el motor. Luego de que el motor es apagado, por favor coloque un recipiente para el aceite debajo del motor. Desatornille la cubierta exterior para dejar que salga el aceite. Pise el arranque a patada para ayudar a descarga completamente el aceite. Desatornille el cobertor de salida de combustible en el lado izquierdo del motor, coloque el resorte, filtro y cobertor de salida de combustible en el aceite de enjuagado para limpiarlos y por favor inspeccione si el filtro, los sellos y demás están

en buenas condiciones.
Si el motor está equipado con un filtro de aceite externo, por favor desmantele el filtro con llaves especiales en sentido anti horario, inspeccione el nuevo filtro y los sellos de goma, aplique un poco de aceite lubricante sobre los sellos de goma del filtro, instale el nuevo filtro de aceite y luego atorníllelo con las llaves especiales en sentido horario. El torque de ajuste debe ser 8-10N.m.
Luego de que la instalación se completa, por favor llene alrededor de 1.0L de aceite lubricante en el motor. Encienda el motor por al menos 3 minutos y por favor inspeccione si aparecen fugas de aceite.
Cuando el vehículo haya recorrido alrededor de 2000km, por favor revise el aceite lubricante y el filtro y limpie el filtro.

⚠ Precaución: Si hay demasiado polvo en la carretera, por favor incremente el reemplazo de aceite lubricante y filtro y el lavado del filtro.

Inspección y reemplazo de bujía

El modelo de bujía es D8RTC y D8TC.
Quite la tapa de la bujía y limpie la suciedad de alrededor.
Retire la bujía con la llave saca bujía de la bolsa de herramientas y remueva los depósitos de carbón de la bujía. Por favor inspeccione si la bujía está dañada, si hay erosión entre los electrodos. Si la bujía está dañada, por favor reemplácela.
Por favor inspeccione la luz entre los electrodos de la bujía con un medidor adecuado y ajustela para que sea de 0.6-0.7mm; inspeccione si la junta selladora de la bujía esta en buenas condiciones. Cuando la bujía está instalada, por favor enrosquela en su lugar con las manos para evitar una colocación errónea y luego afiáncela con la llave adecuada.

Limpieza y ensamblado del filtro de aire

Luego de que el vehículo recorra alrededor de 1000km, por favor limpie el filtro de aire al menos una vez. Si el vehículo circula en un área con demasiado polvo, por favor limpie el filtro de aire más frecuentemente. La limpieza del filtro es esencial para un funcionamiento normal del motor.
El elemento filtrante es papel seco. Afloje la tuerca del filtro de aire, desarme el cobertor del filtro de aire, retire el elemento filtrante y remueva el polvo. Luego instale el filtro de acuerdo al proceso inverso.
Si el elemento filtrante está muy sucio, agrietado y

dañado, entonces por favor reemplace el elemento filtrante.
Limpie el polvo de la superficie interna del alojamiento del filtro con un paño seco.

⚠ Precaución: Por favor reemplace el elemento filtrante regularmente. Cuando el moto triciclo haya recorrido 1500km, por favor reemplace el elemento filtrante. Si el moto triciclo circula por un área de mucho polvo, por favor reemplace el elemento filtrante antes de tiempo.

Inspección y ajuste del acelerador

1- Inspección del cable del acelerador
Por favor inspeccione si la empuñadura del acelerador es flexible cuando se rota desde la posición totalmente abierta a totalmente cerrada. Por favor inspeccione si la empuñadura del acelerador está en buenas condiciones. Si el cable esta torcido, muy afianzado o el trazo de cable no es el apropiado, por favor remplace el cable.

2- Ajuste de holgura de la empuñadura del acelerador para ralentí
La holgura de la empuñadura para ralentí es más o menos de 2～4mm. La tuerca ajustable puede hacer ajustes finos para la holgura de ralentí y mover el solenoide ajustable para poder calibrar. Luego de que el ajuste está terminado, por favor aprete la tuerca de ajuste del acelerador.



Ajuste de ralentí del carburador

A- Pre-caliente el motor hasta la temperatura de trabajo.

B- Ajuste el tornillo de ajuste de ralentí y gírelo 1,25 vueltas.

C- Ajuste el tornillo tope del pistón del acelerador y lleve la

velocidad de giro a la velocidad de giro de ralentí especificada. Si la velocidad de giro es lenta, el motor seguramente se detendrá.

d) Haga un ajuste fino de izquierda a derecha del tornillo de ralentí y colóquelo en una posición de revoluciones altas y estables de ralentí para el motor.

e) Reajuste el tornillo tope del pistón del acelerador hasta que la velocidad de giro no sea reducida; ahora el ajuste de ralentí está terminado.

f) Repita el paso c, d y e hasta que la velocidad de giro no sea reducida sin importar si atornilla o desatornilla el tornillo de ralentí.
Velocidad de ralentí: 1500±100r/min

Mantenimiento del eje trasero

El eje trasero debe soportar una gran carga a velocidades de giro altas. Por lo tanto, el correcto mantenimiento puede asegurar que el eje trasero este en buenas condiciones y puede reducir el desgaste y aumentar la vida de servicio.

1- El aceite utilizado es 80W/90 común (SH/T 0350).

2- Luego de que el vehículo haya recorrido 500km, por favor inspeccione la posición del aceite del eje trasero. Si el aceite es insuficiente, por favor recargue el aceite hasta la posición indicada.

3- Cuando un vehículo nuevo alcanza el rodaje de 1000km, por favor realice una inspección y mantenimiento del eje trasero por una vez y quite todo el aceite del alojamiento del eje y luego llénelo con combustible y gire el eje para luego limpiarlo. Recargue aceite 80w/90 hasta la posición indicada nuevamente hasta que en la lumbrera de observación pueda fluir el aceite hacia afuera.
Cuando el vehículo haya recorrido 2000km, por favor reemplace y adicione aceite de acuerdo a los anteriormente mencionados requerimientos.

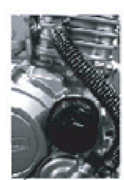
Reemplazo del conjunto de filtro de aceite (aplicable a vehículos con conjunto de motor que posea un filtro externo)

1- Durante el periodo de los primeros 3000 km de rodaje, por favor reemplace el filtro de aceite una vez cuando el



vehículo haya recorrido 1000km.

2- Cuando el vehículo terminado recorre calles con polvo o tierra, el filtro de aceite debe reemplazarse antes de tiempo. El filtro reemplazado no puede ser usado nuevamente.



Filtro de aceite

Fallas Comunes del Utilitario y su Método de Eliminación

Fallas comunes y método de eliminación del chasis

A- Eje trasero

Síntomas de la falla	Método de eliminación
Hay un sonido anormal del eje trasero (1) El eje del engranaje satélite del mecanismo del diferencial está excesivamente desgastado. (2) El rodamiento de rodillos excesivamente desgastado flojo. (3) La lubricación no es buena.	(1) Reemplace el eje del engranaje central (2) Reemplace el rodamiento (3) Adhiera el aceite lubricante



B- Sistema de frenado

Síntomas de la falla	Método de eliminación
1. El desempeño de los frenos no es bueno.	
(1) La distancia entre el tambor de freno y la zapata es muy grande.	(1) Ajuste la distancia
(2) La zapata excesivamente desgastada.	(2) Reemplácela
2. Las ruedas no frenan simultáneamente	
(1) La distancia entre el tambor de freno y la zapata es inconsistente	(1) Ajuste la distancia
(2) La presión de la ruedas no concuerda con los requerimientos	(2) Incremente la presión de las cubiertas a la determinada por los requerimientos
(3) Hay aceite o suciedad entre el tambor de freno y la zapata	(3) Elimine el aceite y suciedad
(4) El tambor de freno tiene una forma ovalada	(4) Repare y reemplace
3. El tambor de freno está caliente	
(1) La distancia entre el tambor de freno y la zapata es poca	(1) Ajuste la distancia
(2) El resorte de retorno del block de la zapata esta débil	(2) Cambie el resorte

C- Rueda

Síntomas de la falla	Método de eliminación
Cubierta excesivamente desgastada (1) Presión de cubierta demasiado baja (2) El uso no es razonable	(1) Incremente la presión de las cubiertas a la estándar (2) La carga debe ser uniforme y no sobrecargarse. El frenado de emergencia no puede ser usado generalmente.

D- Sistema de dirección

Síntomas de la falla	Método de eliminación
1. La dirección no es flexible (1) El eje de la dirección está muy ajustado (2) El rodamiento del eje de dirección está dañado	(1) Ajuste de tuerca (2) Reemplace el rodamiento
2. Las fuerzas de dirección izquierda y derecha no son uniformes (1) El largo del amortiguador es inconsistente	(1) Ajuste el amortiguador
3. Desvío lateral de la rueda delantera (1) El rodamiento excesivamente desgastado o dañado (2) La llanta de la rueda delantera esta torcida	(1) Reemplace el rodamiento (2) Ajuste o reemplace

E- Sistema eléctrico

Síntomas de la falla	Método de eliminación
1. Arrancador no funciona (1) Se queman los fusibles (2) La terminal del cable esta floja (3) La batería esta escasa de energía (4) La escobilla de carbón no hace buen contacto (5) El arrancador está dañado	(1) Inspeccione el circuito, reemplace los fusibles (2) Elimine la suciedad y corrosión y ajuste la terminal del cable (3) Cargue la batería (4) Límpiela con papel de lija (5) Revise el arrancador

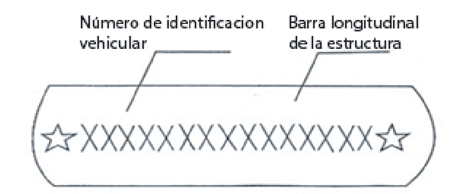
F- Sistema de dirección:

Síntomas de la falla	Método de eliminación
2. El poder del arrancador no es suficiente	
(1) La batería tiene escasa energía	(1) Cargue la batería
(2) La terminal de los cables hace mal contacto	(2) Elimine la suciedad y ajuste la terminal de los cables
(3) La escobilla de carbón hace mal contacto	(3) Limpie y lije
3. El alumbrado no funciona	
(1) La lámpara está dañada	(1) Reemplace la lámpara
(2) El interruptor hace mal contacto o está dañado	(2) Inspeccione o reemplace
(3) Se queman los fusibles	(3) Luego que la falla es eliminada, por favor instale un nuevo fusible
(4) El cable conductor hace mal contacto	(4) Inspeccione, limpie y sujete el cable conductor
4. La bocina no suena o el sonido es débil	
(1) La conexión del cable o el interruptor de bocina hacen contacto	(1) Revise o reemplace
(2) El tornillo de ajuste de intensidad de la bocina está flojo	(2) Sujetar el tornillo
(3) La bocina está dañada	(3) Reemplace la bocina

Identificación del Utilitario

Número de Identificación Vehicular (VIN)

El número de identificación de vehículo esta estampado en la parte exterior derecha de la barra longitudinal de la estructura. Ambos extremos del número están estampados con "☆". Por favor vea la figura para la posición específica.

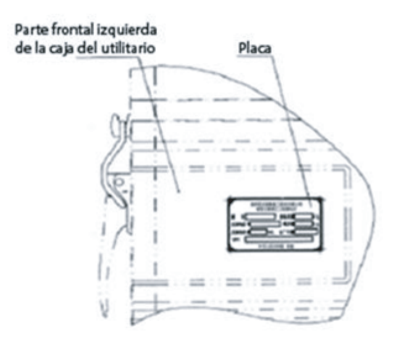


Posición del VIN

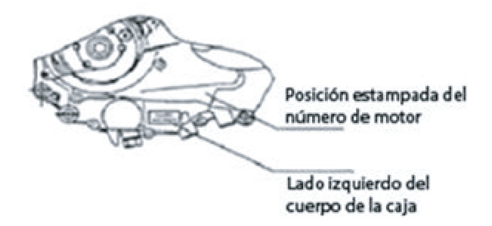
Placa del vehículo

La placa del vehículo esta remachada en la superficie frontal derecha de la caja de carga, Vea la figura.

La posición estampada del número de motor debe estar en el lado izquierdo del cuerpo de la caja del motor, como se muestra en la figura.



Placa del utilitario



Posición del número de motor

Parámetros Técnicos Principales del Utilitario

MODELO	ZMAX 200 S TRUCK
Dimensiones	
Largo	3680 mm
Ancho	1490 mm
Altura	1820 mm
Distancia del suelo	182 mm
Peso	
Peso vacío	340 Kg
Capacidad	
Carga max. con conductor	900 Kg
Carga max. sin conductor	975 Kg
Cap. Tanque combustible	17 Lts
Consumo	5.5 Lts/100 Km
Motor	
Tipo	Monocilíndrico 4T ref. Agua
Cilindrada	200 cc

MODELO	ZMAX 200 S TRUCK
Potencia Máxima	16 HP / 7500 r.p.m.
Puesta en marcha	Eléctrico
Velocidad Máxima	65 Km/h
Luz de bujía	0.6-07 mm
Chasis y suspensión	
Neumático delantero	5.00-12”
Neumático trasero	5.00-12”
Tipo de llantas	Chapa estampada
Freno delantero	Tambor
Freno trasero	Tambor
Suspensión delantera	Horquilla hidráulica
Suspensión trasera	Elásticos
Transmisión	
Embrague	Manual
Transmisión	5 velocidades y reversa

MODELO	ZMAX 200 S BOX
Dimensiones	
Largo	3680 mm
Ancho	1490 mm
Altura	1820 mm
Distancia del suelo	182 mm
Peso	
Peso vacío	400 Kg
Capacidad	
Carga max. con conductor	900 Kg
Carga max. sin conductor	975 Kg
Cap. Tanque combustible	17 Lts
Consumo	5.5 Lts/100 Km
Motor	
Tipo	Monocilíndrico 4T ref. Agua
Cilindrada	200 cc

MODELO	ZMAX 200 S BOX
Potencia Máxima	16 HP / 7500 r.p.m.
Puesta en marcha	Eléctrico
Velocidad Máxima	65 Km/h
Luz de bujía	0.6-07 mm
Chasis y suspensión	
Neumático delantero	5.00-12"
Neumático trasero	5.00-12"
Tipo de llantas	Chapa estampada
Freno delantero	Tambor
Freno trasero	Tambor
Suspensión delantera	Horquilla hidráulica
Suspensión trasera	Elásticos
Transmisión	
Embrague	Manual
Transmisión	5 velocidades y reversa

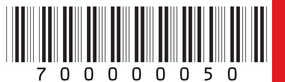


ZMAX 200 S TRUCK
ZMAX 200 S TRUCK BOX



Administración Central - Planta Industrial Caseros
Juan Zanella 4437, Caseros, Pcia. de Buenos Aires (B1678AZE)
Tel./ Fax: (54-11) 4716-8200 / 2900
www.zanella.com.ar - info@zanella.com.ar





La empresa se reserva el derecho
de realizar modificaciones sin previo aviso

Manual ZMAX 200 S TRUCK-S TRUCK VOX / 2014_Edición N°1

